

Sommaire de la rétroaction du jury de pairs des dates limites du 1^{er} avril 2025 – programmes de Création et de Documentation

Programme de Création

Informations et données générales

- 181 demandes soumises au programme Création ont été évaluées par 8 jurys de pairs, répartis par discipline artistique.
 - Les demandes soumises en arts multidisciplinaires ont été évaluées en fonction de la discipline la plus proche de chaque projet, telle que déterminée par le personnel d'artsnb.
 - Les demandes soumises en architecture ont été évaluées avec les jurys d'arts visuels ou de métiers d'arts, en fonction de leur similarité avec les autres projets présentés dans ces disciplines.
 - Les demandes soumises en arts littéraires ont été évaluées par l'un des deux jurys en fonction de la langue choisie par la personne candidate pour le projet proposé (anglais ou français).
 - 6 demandes ont été disqualifiées car elles étaient inadmissibles au programme. La plupart de ces personnes candidates ont été invitées à soumettre une nouvelle demande dans un programme plus approprié à leur projet.
- Les 181 demandes évaluées dans le cadre de cette date limite ont obtenu les résultats suivants :
 - 63 demandes ont reçu le statut « Recommandé » et ont reçu un financement.
 - 63 demandes ont reçu le statut « Mérite ». Ce statut indique que le jury souhaitait recommander le financement de ces demandes, mais que le budget du programme était insuffisant pour financer toutes les demandes méritantes.
 - 55 demandes ont reçu le statut « Non recommandé ». Ce statut indique que le jury n'a pas recommandé le financement de ces demandes. Cela ne signifie pas nécessairement que le travail manque de mérite, mais plutôt que les demandes elles-mêmes étaient moins compétitives dans l'ensemble des demandes reçues pour cette date limite.
- Veuillez noter que l'évaluation des demandes de subvention est un processus compétitif et que les budgets sont limités. Il est important de se rappeler que chaque date limite regroupe un ensemble différent de personnes candidates dont les demandes sont évaluées par des jurys différents.
- Sur les 63 subventions octroyées, 17 l'ont été à des personnes candidates qui recevaient leur première subvention d'artsnb.
- Pour des informations plus détaillées, y compris les taux de réussite par catégorie et par discipline artistique, veuillez consulter [le communiqué et les détails des résultats de l'évaluation](#) pour cette date limite.
- Pour obtenir des conseils et des recommandations utiles à la préparation d'une demande auprès des programmes d'artsnb, veuillez consulter la [Trousse d'aide à la production d'une demande](#).



arts nb

Commentaires généraux (toutes les disciplines et tous les jurys)

Description de projet

- Le jury a apprécié les descriptions de projet qui ont présenté les éléments suivants de façon claire et précise :
 - Une description détaillée de l'œuvre ou des œuvres proposée(s), p. ex. le medium, la quantité, les dimensions ou la longueur des pièces qui seront créées ou performées; et si l'œuvre complétée sera une performance, un scénario, une installation, une sculpture, un roman, etc.
 - Un plan de travail qui fait preuve de faisabilité, p. ex. un échéancier réaliste, l'identification des rôles de la personne candidate et des personnes collaboratrices, etc.
 - Une explication des choix thématiques de la personne candidate, p. ex. pourquoi ce projet, et pourquoi maintenant? Comment les choix de la forme ou de la technique sont pertinents au projet? Qui est le public cible pour ce projet? Quel est le message ou l'impact souhaité?
 - Une brève explication de la façon dont le projet proposé aura un impact sur la pratique artistique de la personne candidate, p. ex. comment ce projet fait accroître ses capacités techniques? Est-ce que le projet va lui permettre de rejoindre un nouveau public?
- Pour les projets qui font appel à une personne mentore, ou qui veulent faire la promotion du travail artistique, le jury réfère les personnes candidates, respectivement, au [programme de Développement de carrière—Développement professionnel et au programme de Développement de carrière—Professionalisation et promotion d'artsnb](#).

Budget

- Le jury recommande aux personnes candidates de fournir un budget détaillé, surtout lorsque le projet contient plusieurs dépenses, p. ex. plusieurs types de matériaux, plusieurs services et personnes collaboratrices.
- Le jury encourage les personnes candidates à expliquer la raison pour certaines dépenses, p. ex. si le budget contient des dépenses de déplacement, quels sont les détails du déplacement et pourquoi cela est essentiel à la faisabilité du projet?
- Le jury conseille aux personnes candidates de prévoir suffisamment de temps dans l'échéancier de leur projet pour tenir compte d'un temps de réflexion, de retards mineurs et d'un rythme de travail durable pour l'artiste et les personnes collaboratrices. Des délais serrés soulèvent des questions sur la faisabilité d'un projet proposé.
- Le jury rappelle aux personnes candidates de bien consulter les [lignes directrices](#) afin de s'assurer qu'il n'y a pas de dépenses inadmissibles indiquées budget.

Exemples d'œuvres



arts nb

- Le jury rappelle aux personnes candidates que les exemples d'œuvres sélectionnées doivent être pertinentes pour le projet proposé et doivent souligner les compétences, techniques ou approches qui démontreront au jury de pairs la capacité de la personne candidate à entreprendre le projet proposé.
- Le jury a apprécié les indications de visionnement pour les exemples d'œuvres plus longues, telles que les numéros de pages à lire ou les minutes à visionner. Le jury rappelle aussi aux personnes candidates de respecter la limite de quantité d'exemples d'œuvres permises.
- Pour les personnes candidates qui ont déjà commencé à travailler sur une ébauche ou un prototype du projet proposé, le jury recommande d'inclure des échantillons de ces travaux préliminaires afin de mieux comprendre l'approche du projet.
- Les jurys ont fait les recommandations suivantes pour les exemples d'œuvres :
 - Inclure les dimensions, matériaux et les dates de création pour chaque œuvre. Pour les œuvres photographiques, spécifier la technique utilisée et la dimension de l'impression.
 - Si vous souhaitez sélectionner des images avec des détails en gros plan, veuillez inclure un équilibre entre les images de détails et les images de l'œuvre dans son ensemble.
 - Les images doivent être d'une qualité constante et les pièces physiques doivent être photographiées sur des fonds neutres. Bien que des photos de qualité professionnelle ne soient pas nécessaires et que des photos claires prises avec un téléphone portable soient suffisantes, les personnes candidates qui souhaitent embaucher un.e photographe professionnel.le pour documenter leurs œuvres peuvent également déposer une demande au programme [Développement de carrière – Professionnalisation et promotion](#) d'artsnb.
- Pour plus de recommandations sur les exemples d'œuvres, consultez la [Trousse d'aide à la production d'une demande](#).

CV d'artiste

- Les jurys recommandent aux personnes candidates de mettre à jour leur CV d'artiste.
- Pour plus d'information sur le CV d'artiste, veuillez consulter la [Trousse d'aide à la production d'une demande](#).

Projets collaboratifs

- Pour les demandes qui impliquent plusieurs co-créateur.rices, les jurys ont recommandé d'expliquer en quoi les collaborateurs.rices choisi.es sont important.es pour mener à terme le projet en question (p. ex. si ces personnes ont déjà travaillé avec la personne candidate principale ou si elles apportent une nouvelle compétence à la collaboration) Ces informations peuvent être incluses dans la description du projet ou dans les lettres d'accord avec les collaborateurs.rices.
- Les jurys ont également apprécié les candidatures collaboratives qui prévoient une rémunération claire et équitable pour tous.les collaborateurs.rices artistiques. Pour



arts nb

les personnes candidates qui n'ont pas l'habitude de travailler en collaboration, les jurys ont suggéré de se référer aux normes de l'industrie par l'intermédiaire des associations d'artistes ([CARFAC](#), la [Ligue des compositeurs canadiens](#), etc.) pour identifier le montant des honoraires à payer aux artistes collaborateur.rices.

Recherche, consultation et relations culturelles

- Les jurys ont conseillé aux personnes candidates de limiter leur réponse de la section Relations culturelles aux sujets directement liés au projet. L'objectif de cette section est de mieux comprendre comment sont approchées les communautés impliquées dans le projet. Cette section peut comprendre, le cas échéant, une auto-identification et/ou des explications sur les méthodes prises pour obtenir le consentement et reconnaître l'implication des communautés participantes.

Commentaires supplémentaires du jury propres à chaque discipline

Métiers d'art

- Le jury en métiers d'art a été impressionné par la clarté et le potentiel des projets proposés, et par l'étendu des techniques représentées dans le bassin de candidatures.
- Le jury a noté que plusieurs personnes candidates ont démontré une approche réaliste et une connaissance méthodique des dépenses liées à la création des projets.
- Le jury a encouragé les personnes candidates dans la discipline des métiers d'art à inclure davantage de recherche dans leur processus de développement des techniques et des concepts, car cela permet d'ancrer le projet et d'approfondir la compréhension par l'artiste des contextes dans lesquels il.elle travaille.
- Les jurys ont constaté que plusieurs demandes étaient rédigées en mettant l'accent sur l'aspect commercial ou sur la pratique d'enseignement de la personne candidate, au lieu de donner des détails sur sa pratique artistique. Bien qu'ils apprécient que les artistes prennent en compte ces aspects de leur pratique, les membres du jury ont encouragé les personnes candidates à mettre l'accent sur l'impact de leur vision créative et sur la manière dont le projet proposé la fera progresser.

Danse

- Le jury en danse a apprécié la passion et l'engagement pour la discipline que démontre ce groupe de personnes candidates. Le jury souhaite particulièrement encourager les artistes nouvellement arrivé.es et ceux.elles en début de carrière à poursuivre la recherche d'occasions de mentorat afin d'approfondir leur approche conceptuelle tout en continuant de peaufiner leurs compétences techniques.
- Pour les projets proposés par un groupe ou un collectif, le jury a recommandé aux personnes candidates d'expliquer clairement l'apport créatif de chaque collaborateur.rice au développement du projet plutôt que de miser sur les opportunités commerciales pour la compagnie de danse dans son ensemble. Les demandes doivent inclure des



arts nb

informations claires, par exemple, sur les artistes qui participent en tant que chorégraphes, interprètes, concepteur.rices, etc. et sur la manière dont chaque artiste sera rémunéré pour son ou ses rôles.

- Pour les projets qui portent sur des projets de danse folklorique ou traditionnelle à une culture, le jury a souhaité en savoir davantage sur ce que les personnes candidates souhaitent ajouter à leur forme d'art : comment innovent-ils sur la forme pour y ajouter leur propre élément créatif? Quels risques créatifs prennent-ils dans ce projet?
- Pour les personnes candidates qui incluent des vidéos de performances collectives dans leurs exemples d'œuvres, le jury leur a rappelé d'identifier clairement leur rôle dans le projet proposé et celui des artistes collaborateur.rices.

Arts littéraires

- Les jurys en arts littéraires (francophone et anglophone) ont été enthousiasmés par le nombre de demandes qui prenaient des risques créatifs audacieux, en particulier lorsque les personnes candidates ont démontré la progression évidente entre leur travail existant et leurs nouvelles ambitions. Les jurys ont souhaité exprimer qu'ils avaient envie d'en lire plus.
- Les jurys ont apprécié la diversité des projets qui proposaient des genres, des formes et des thèmes sous-représentés au Nouveau-Brunswick et dans la littérature canadienne en général. Ceux-ci s'agissaient notamment de projets collaboratifs et multidisciplinaires qui contribuent à élargir la définition des arts littéraires.
- Pour les descriptions de projets, les jurys ont recommandé aux personnes candidates d'inclure un synopsis de l'œuvre proposée qui démontre l'approche de l'auteur.rice pour explorer le sujet. Les jurys ont également recommandé aux personnes candidates de donner une idée de la manière dont l'œuvre proposée s'inscrira dans le cadre d'une conversation avec des œuvres similaires existantes.
- Pour les artistes qui passent de la performance à l'écriture ou vice versa, les jurys ont recommandé d'inclure davantage d'exemples d'œuvres dans le format proposé afin de démontrer les capacités de la personne candidate à entreprendre le projet proposé.
- Les jurys ont encouragé les personnes candidates à se donner suffisamment de temps après la création d'un premier projet pour permettre l'édition, la réflexion, la réécriture et le soutien des pairs, plutôt que de se précipiter pour publier le plus rapidement possible. Les jurys ont également souhaité rappeler aux auteur.rices en début de carrière de se rémunérer correctement pour le travail qu'implique le processus de création.

Arts médiatiques

- Le jury en arts médiatiques a apprécié l'étendue des styles proposés dans ce bassin de demandes, allant d'une approche plus traditionnelle jusqu'aux installations sonores expérimentales.
- Le jury s'est montré enthousiaste à l'idée de voir des artistes défier leurs compétences avec des concepts plus ambitieux, en particulier pour les artistes cinématographiques



arts nb

qui passent d'un travail conventionnel, ancré dans l'industrie, à un travail original plus artistique.

- Pour la description des projets, le jury a souhaité que davantage de personnes candidates réfléchissent à la relation entre les sujets proposés et le public visé. Par exemple : si votre projet concerne des membres d'une communauté culturelle spécifique, comment votre projet affecterait-il ou bénéficierait-il à cette communauté ? Ou, si votre projet s'inspire d'une expérience personnelle, avec quel type de public souhaitez-vous que cette histoire résonne ?
- Le jury a noté que les personnes candidates devraient prévoir un budget qui leur permet de se rémunérer et de rémunérer tous les co-créateurs.rices de manière adéquate; en particulier pour les projets avec de multiples collaborateurs.rices et/ou qui se déroulent sur une longue période. Sous-estimer un budget pourrait affecter la faisabilité du projet.
- Pour les personnes candidates qui proposent d'écrire un scénario original, le jury a recommandé d'inclure au moins un échantillon de l'écriture de la personne candidate dans les exemples d'œuvres.
- Le jury a également tenu à souligner le nombre de personnes candidates dont les projets cherchent à remettre en question l'intelligence artificielle et ses effets néfastes sur les artistes en arts médiatiques, notamment en démontrant le potentiel et la richesse continus de la collaboration entre artistes en chair et en os.

Musique

- Le jury en musique a été enthousiasmé par la grande qualité des demandes présentées, ainsi que par les collaborations passionnantes et les explorations créatives proposées dans de nombreux genres musicaux différents.
- Le jury a recommandé aux personnes candidates de proposer un objectif et une justification artistique clairs pour le projet et de démontrer un lien entre l'intention proposée et l'impact, car des incohérences dans la description du projet ou le budget peuvent affecter l'évaluation du jury sur la faisabilité du projet.
- Le jury recommande aux personnes candidates d'utiliser les champs de notes du formulaire de budget ou de télécharger un fichier de budget détaillé pour démontrer et justifier la manière dont les fonds de la subvention seront dépensés, en particulier si la personne candidate prévoit l'utilisation d'équipements spéciaux ou des tarifs plus élevés que ceux indiqués dans les lignes directrices.
- Le jury a souhaité rappeler aux personnes candidates de présenter des exemples d'œuvres et des coupures de presse récentes, car les travaux plus anciens risquent de ne pas être aussi pertinents pour le projet en cours ou l'étape de la carrière de la personne candidate. Il a également recommandé de donner la priorité à des exemples d'œuvres de haute qualité audio et a déconseillé d'inclure des échantillons de performances en direct, car elles peuvent être moins ciblées qu'un enregistrement audio clair.
- Le jury a recommandé d'inclure une lettre de collaboration détaillée pour tous les collaborateurs.rices actif.ves dans le projet proposé, expliquant les rôles et la



arts nb

rémunération de chacun.e. Les demandes avec une grande équipe de collaborateurs.rices sans leur accord écrit ont été difficiles à évaluer sur le plan de la faisabilité.

Théâtre

- Le jury en théâtre a apprécié les demandes qui démontraient une démarche artistique pour le projet proposé, y compris les thèmes que la personne candidate souhaite explorer, et une justification de la manière dont la forme choisie affectera la narration.
- Le jury a souligné l'importance de rémunérer tous les collaborateurs.rices et artistes participant à un projet, y compris les participant.es interviewés à des fins de recherche.
- Le jury a mis en garde contre les déclarations trop grandioses dans la description de projet et a recommandé aux personnes candidates d'utiliser un langage clair et professionnel pour expliquer leurs intentions et leurs objectifs.
- Le jury a recommandé aux personnes candidates de remplir la section « Relations culturelles », car plusieurs projets mentionnaient une collaboration avec des communautés marginalisées, et le jury souhaitait obtenir davantage de détails contextuels sur les relations de la personne candidate avec ces communautés afin de s'assurer que ces histoires seraient explorées de manière respectueuse.
- Pour les projets basés sur la performance, le jury a recommandé d'inclure des exemples d'œuvre vidéo ou audio des performances précédentes de la personne candidate. Bien que des photos de spectacles puissent être utiles, elles ne fournissent pas à elles seules des informations suffisantes pour permettre au jury d'évaluer un projet d'interprétation.

Arts visuels

- Le jury en arts visuels a été impressionné par l'originalité des projets proposés. Il a exprimé son enthousiasme pour les projets qui démontrent un lien émotionnel et communautaire clair avec l'œuvre proposée, qui remettent en question les conventions en matière d'arts visuels et qui reprennent des médiums traditionnels avec des approches innovantes.
- Dans la description de projet, le jury a recommandé aux personnes candidates de tenir compte de l'équilibre entre les détails conceptuels et concrets :
 - De nombreuses demandes se sont concentrées sur la justification théorique du projet, mais ont laissé de côté les détails logistiques tels que le nombre d'œuvres produites, les dimensions, les matériaux utilisés, ou la manière dont une installation serait disposée dans l'espace souhaité.
 - À l'inverse, de nombreuses candidatures étaient très complètes avec les détails techniques de ce qui sera créé, mais négligeaient d'expliquer la raison d'être du projet, p. ex. pourquoi ce projet est important pour l'artiste à ce moment précis, quelles sont les raisons du changement de style ou de médium proposé et comment les techniques choisies se rapportent au sujet.
- Le jury a apprécié les projets qui avaient une idée claire de l'endroit où l'art serait présenté au public visé. Même si la personne candidate n'a pas encore confirmé



arts nb

l'exposition de son œuvre, une brève description du type de lieu souhaité et une vision claire de la manière dont l'œuvre sera installée, ont aidé le jury à imaginer la forme finale du projet, p. ex. comment les pièces seront-elles exposées dans un espace, sont-elles destinées à une installation en plein air ou à une galerie traditionnelle?

- Le jury a tenu à féliciter un certain nombre d'artistes en début de carrière qui ont fait preuve d'un dévouement évident à leur art et d'une vision unique. Qu'il s'agisse d'artistes qui arrivent directement dans le domaine, qui font la transition d'une carrière antérieure en dehors des arts, ou passant d'un travail d'art commercial à un travail original et indépendant, le jury a été enthousiasmé par le potentiel des personnes candidates de cette catégorie.
- Le jury a recommandé que, pour les projets qui impliquent la participation du public, de prévoir des plans clairement définis sur la manière dont ils garantiront le consentement éclairé des personnes participantes et les protocoles de sécurité.

Programme de Documentation

Informations et données générales

- 12 demandes soumises au programme de Documentation ont été évaluées par un jury de pairs multidisciplinaire.
- Les 12 demandes évaluées par le jury pour cette date limite ont obtenu les résultats suivants :
 - 6 demandes ont reçu le statut « Recommandé » et ont été financées.
 - 1 demande a reçu le statut « Mérite ». Ce statut indique que le jury souhaitait recommander le financement de cette demande, mais que le budget du programme était insuffisant pour financer toutes les demandes méritantes.
 - 5 demandes ont reçu le statut « Non recommandé ». Ce statut indique que le jury n'a pas recommandé un financement à ces demandes, et ne signifie pas nécessairement que le travail manque de mérite, mais plutôt que les demandes elles-mêmes étaient moins compétitives dans l'ensemble des demandes reçues pour cette date limite.
- Veuillez noter que l'évaluation des demandes de subvention est un processus compétitif et que les budgets sont limités. Il est important de se rappeler que chaque date limite regroupe un ensemble différent de personnes candidates dont les demandes sont évaluées par des jurys différents.
- Sur les 6 subventions accordées, 1 a été accordée à une personne candidate qui reçoit sa première subvention d'artsnb.
- Pour des informations plus détaillées, y compris les taux de réussite par discipline artistique, veuillez consulter [le communiqué et les détails des résultats de l'évaluation](#) pour cette date limite.
- Pour obtenir des conseils et des recommandations utiles pour la préparation d'une demande d'artsnb, veuillez consulter la [Trousse d'aide à la production d'une demande](#).

Commentaires généraux

- Le jury a été enthousiasmé par les candidatures qui démontraient clairement la pertinence du projet pour leur communauté, en termes d'impact historique et contemporain. Le jury a apprécié que de nombreux projets proposés démontrent la compréhension et la passion de la personne candidate pour le sujet de l'œuvre.
- Le jury s'est interrogé sur la pertinence de certaines demandes par rapport au mandat du programme de Documentation, en particulier pour les demandes dont le concept était très large et qui ne précisaient pas une idée claire du produit final souhaité ou de l'impact que le projet pourrait avoir.
- Le jury a recommandé d'inclure un budget détaillé avec la justification de toutes les dépenses demandées, y compris une liste détaillée de tout matériel ou service requis, les honoraires des collaborateurs.ices et une explication de tous les frais de déplacement demandés.
- Le jury a rappelé aux personnes candidates de vérifier les erreurs de grammaire et d'orthographe dans leur demande, car ces erreurs peuvent nuire à la clarté de leur proposition. Cette remarque était particulièrement pertinente dans le cas de projets avec une quantité importante de documents écrits.
- Le jury a mis en garde les personnes candidates contre l'utilisation de contenus TikTok, Facebook ou Instagram dans leurs exemples d'œuvres : de nombreuses plateformes de médias sociaux réduisent la qualité des médias téléchargés, ce qui affecte négativement le professionnalisme des œuvres elles-mêmes.